



NAGHTU S-SETGHA LIŻ-ŻGHAŻAGH BIEX JERĠĠHU JISKOPRU L-WIRT ARKITETTONIKU TAL-EWROPA

KIF TIRREĠISTRA DATA RELATATA MAL- BINI BIEX TAPPOĠĠJA LIŻ-ŻGHAŻAGH


Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-
ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh
tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta'
wirt bl-użu ta' formola digitali ta' registrazzjoni ta' data



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the Foundation for the Management of European Lifelong Learning Programmes. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. Project Number: KA220-YOU-7A2D4D49

Deliverable Factsheet

Project Number:	2023-2-FR02-KA220-YOU-000174646
Project Acronym:	ArchTech
Project Title:	Empowering Youth to Rediscover Europe's Architectural Legacy
Result:	R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' reġistrazzjoni ta' data”
Author(s):	Valanto Constantinou, Citizens in Power (CIP)
Approved by:	[All partners]
Abstract:	Il-Modulu ta' Taħriġ 3 jimmira li jgħammar lill-ħaddiema żgħażaġħ bl-ġħodod u l-ġħarfien biex jiggwidaw liż-żgħażaġħ fl-esplorazzjoni u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt, permezz tal-użu ta' formola diġitali ta' reġistrazzjoni ta' data u attivitajiet prattiċi. Dan il-modulu jagħti s-setgħa lill-gruppi żgħażaġħ biex jgħaqqdu b'mod attiv mal-wirt kulturali tagħhom filwaqt li jibnu ħiliet siewja fl-osservazzjoni, id-dokumentazzjoni, u l-litteriżmu diġitali.
Keyword list:	digital tools, heritage preservation, youth empowerment, urban planning, awareness campaigns, community building, social innovation, cultural heritage, capacity building, skill development
Please cite as:	Constantinou. V. (2025) Training Module 3: “How to record building related data to support youth workers in familiarizing their youth groups with data collection and documentation of heritage buildings using a digital data recording form. ArchTech Consortium. Accessible at Creative Commons – Attribution 4.9 International - CC BY 4.0
Copyright:	

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Statement of originality

This deliverable contains original, unpublished work except where indicated otherwise. Acknowledgement of previously published material and the work of others has been made through appropriate citation, quotation or both.

Disclaimer

	<p>Co-funded by the European Union</p>	<p>Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them. Project Number: 2023-2-FR02-KA220-YOU-000174646</p>
--	--	---

Partnership

Name	Role	Country
LUDICIUS INTERACTIVE SARL	Coordinator	France
C.I.P. CITIZENS IN POWER	Partner	Cyprus
INNOVATION HIVE	Partner	Greece
KLEMKA COLAB	Partner	Spain
UNIVERSITA TA MALTA	Partner	Malta

All Partner Logos





Table of Figures

Figure 1: The infographic illustrates cultural heritage, divided into tangible (monuments, buildings, sites) and intangible (traditions, languages, rituals) aspects, based on UNESCO (2003).	9
Figure 2: This infographic challenges traditional heritage decision-making and proposes a shift: from top-down authority to youth-driven action, empowering those affected—especially young people—to shape and protect their cultural heritage.	10
Figure 3: An overview of UNESCO-inspired criteria for defining heritage buildings, highlighting cultural, architectural, historical, and social values—from creative genius and technical excellence to traditions, testimonies, and universal significance.	11
Figure 4: This infographic identifies key threats to historic buildings—ranging from urbanization and neglect to climate change, poor funding, and youth non-involvement—underscoring the urgent need for protective action and inclusive engagement.	12
Figure 5: This infographic presents five key methods for documenting heritage—ranging from laser scanning and drone imaging to GIS mapping, immersive technologies, and cloud platforms—highlighting how digital tools safeguard cultural memory.	15
Figure 6: Figure 6 The purpose of the digital recording form is to systematically capture, process, and preserve information related to heritage buildings.	16

Werrej





Deliverable Factsheet	1
Partnership.....	2
Table of Figures.....	3
EXECUTIVE SUMMARY	5
KAPITLU 1: Ғarsa Ġenerali tal-Modulu	6
KAPITLU 2: L-Ġħan tat-Tagħlim.....	7
KAPITLU 3: Kontenut.....	8
3.1.1 X'inhu l-Wirt Kulturali?	8
3.1.2 Għaliex il-Wirt Kulturali huwa Importanti għaż-Żgħażaġh?	9
Bini Storiku: Il-Preservazzjoni tal-Wirt Arkitettoniku.....	10
3.2.2 Theddidiet għall-Bini Storiku	11
3.3 Dokumentazzjoni tal-Wirt: Tekniki u Għodod Diġitali	12
3.3.1 Għaliex id-Dokumentazzjoni hija Importanti?	12
3.3.2 Metodi Moderni ta' Dokumentazzjoni tal-Wirt.....	14
3.4 Introduzzjoni għall-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali	15
3.4.1 X'inhi l-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali?	15
3.4.2 Sezżjonijiet Ewlenin tal-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali.....	16
Summary and Review	21
KAPITLU 4: Attivitajiet u Eżerċizzji	22
KAPITLU 5: Valutazzjonijiet.....	30
5.1: Valutazzjonijiet Ibbażati fuq l-Għarfien.....	30
5.1.1 Kwizz b'Għażla Multipla	30
5.1.2 Mistoqsijiet b'Tweġiba Qasira	33
5.2: Inkarigi Prattiċi.....	33
5.2.1 Eżerċizzju ta' Dokumentazzjoni tal-Wirt	33
5.2.2 Eżerċizzju ta' Rwoġi: Investigatur tal-Wirt	33
5.3. Reviżjoni bejn il-Pari u Rispons	34
5.3.1 Eżerċizzju ta' Awtoriiflessjoni.....	34
5.3.2 Kwizz Ibbażat fuq ix-Xenarji.....	34
KAPITLU 6: Riżorsi u Referenzi	35
KAPITLU 7: Konkluzjoni u Sommarju.....	38

EXECUTIVE SUMMARY

KAPITLU 1: Ғarsa Ġenerali tal-Modulu

L-għan ta' dan il-Modulu huwa li jipprovdi lill-ħaddiema taż-żgħażaġh l-għarfien, l-għodod u l-ħiliet meħtieġa biex jiddokumentaw bini storiku, u b'hekk ikunu jistgħu jinvolvu lill-gruppi tagħhom fir-rekordjar ta' siti tal-wirt filwaqt li jippromwov u l-impenn ċiviku u l-kuxjenza. Jgħallem lill-ħaddiema taż-żgħażaġh kif jinvolvu u jiggwidaw lill-gruppi tagħhom (etajiet 16-

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



35) fil-ġbir, l-organizzazzjoni u l-preservazzjoni ta' informazzjoni siewja dwar bini arkitettoniku u kulturali lokali. Il-modulu jenfasizza l-importanza tal-ġhodod diġitali fil-ġbir u l-ġestjoni tad-data dwar siti tal-wirt, bħala parti minn inizjattiva usa' biex jiġu promossi l-preservazzjoni kulturali u l-impenn ċiviku —bħall-Konvenzjoni ta' Faro (Kunsill tal-Ewropa, 2020) u s-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali (2018)— filwaqt li tintroduci formola ta' rekordjar diġitali għall-ġbir tagħhom.

Il-formola diġitali għandha l-għan li tissimplifika u tistandardizza l-proċess ta' dokumentazzjoni. Billi jikkontrollaw din l-għodda, il-ħaddiema taż-żgħażaġħ ikunu jistgħu jgħinu lill-gruppi tagħhom jikkontribwixxu għall-ħolqien ta' rekord komprensiv ta' siti tal-wirt —u b'hekk iżidu s-sens ta' responsabbiltà u r-rieda tagħhom biex jissalvagwardjaw dawn is-siti b'mod attiv. Dawn ir-rekords għandhom l-għan li jappoġġjaw l-isforzi ta' preservazzjoni u jrawmu kuxjenza tal-komunità, impenn, kif ukoll sens ta' appartenenza kondiviż fis-salvagwardja tal-wirt kulturali. Barra minn hekk, il-ħaddiema taż-żgħażaġħ se jkunu mgħammra bil-ħiliet u l-għarfien dwar kif jistgħu jitgħallmu jiddokumentaw bini storiku b'mod effettiv, u b'hekk ikomplu jsaħħu l-impenn tagħhom għall-kompitu. B'mod ġenerali, il-modulu jenfasizza r-rwol tal-ġhodod diġitali fis-simplifikazzjoni tad-dokumentazzjoni u fit-trawwim ta' sens ta' responsabbiltà fost iż-żgħażaġħ għall-preservazzjoni kulturali.



LEARNING OBJECTIVES

#1 Use a Digital Data Recording Form Proficiently

- Specific: Learn to accurately collect, organize, and document heritage site data using a standardized digital form.
- Measurable: Successfully complete a sample data recording form with at least 95% accuracy.
- Attainable: Participants will receive hands-on practice and guided exercises to build proficiency.
- Relevant: Mastering the digital form is essential for ensuring consistency in heritage documentation.
- Time-bound: Achieve proficiency by the end of the module through practical exercises.



#2 Guide Youth in Structured Data Collection

- Specific: Develop the ability to train and support youth groups in heritage site documentation.
- Measurable: Lead at least one fieldwork exercise where youth participants document a heritage building using the provided digital tools.
- Attainable: Step-by-step guidance and role-playing activities will prepare youth workers for real-world application.
- Relevant: Youth engagement is a key goal of the module, ensuring high-quality and accurate data collection.
- Time-bound: Conduct a supervised documentation session within the module timeframe.



#3 Understand the Role of Heritage Documentation in Civic Engagement

- Specific: Explain how heritage documentation supports cultural identity, community engagement, and European identity-building.
- Measurable: Write a short reflection (minimum 300 words) identifying at least three ways heritage documentation fosters civic engagement.
- Attainable: Participants will explore real-world examples and case studies to understand the impact.
- Relevant: Raising awareness and fostering a shared sense of responsibility is central to the module's purpose.
- Time-bound: Complete the reflection exercise within the training session.





KAPITLU 3: Kontenut

Dan il-kapitlu jesplora l-pedamenti tal-wirt kulturali, inklużi l-aspetti tangibbli u intangibbli tiegħu, ir-rwol taż-żgħażaġħ fil-preservazzjoni, u s-sinifikat tal-bini storiku. Jiddiskuti d-diversi theddidiet li jiffaċċjaw l-istrutturi tal-wirt u jintroduċi tekniki ta' dokumentazzjoni moderni u għodod diġitali. L-għan huwa li l-partecipanti jingħataw l-għarfien u l-metodi meħtieġa għal dokumentazzjoni u protezzjoni effettiva tal-postijiet storiċi kulturali, izda anke l-inċentiv biex jagħmlu dan.

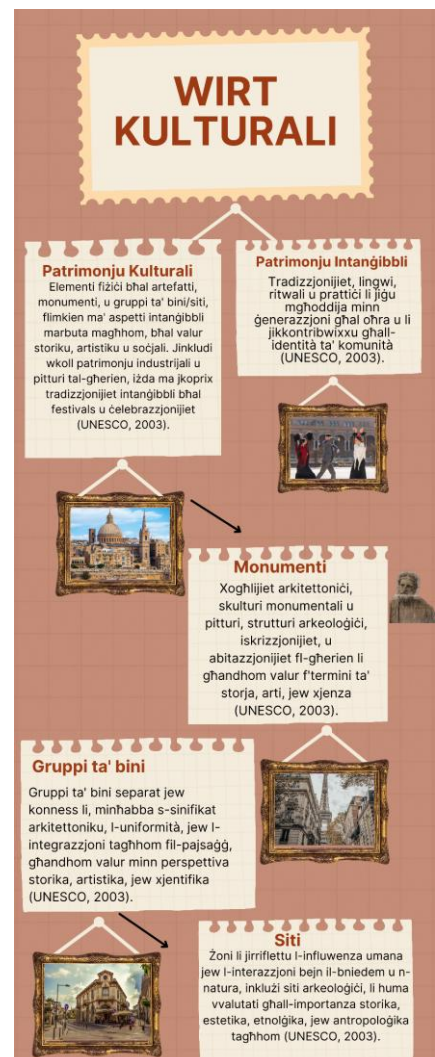
3.1 Nifhmu l-Wirt Kulturali

3.1.1 X'inhu l-Wirt Kulturali?

Il-wirt kulturali jinkludi oġġetti, monumenti, bini, siti u mużewijiet li għandhom diversità ta' valuri, inklużi sinifikat simboliku, storiku, artistiku, estetiku, etnologiku jew antropologiku, xjentifiku u soċjali (UNESCO, 2003). Jinkludi wirt tangibbli (li jista' jitressaq, fiss u taħt l-ilma), wirt kulturali intangibbli (WKI) integrat f'oġġetti, siti jew monumenti kulturali u ta' wirt naturali (UNESCO, 2003).¹ Id-definizzjoni teskludi WKI relatat ma' oqsma kulturali oħra bħal festivals, ċelebrazzjonijiet, eċċ. u tkopri l-wirt industrijali u l-pitturi fl-għerien (UNESCO, 2003).

Il-wirt kulturali tangibbli jinkludi oġġetti fiżiċi u strutturi bħal monumenti, bini u oġġetti. Dawn huma kklassifikati fi:

1. **Monumenti:** Xogħlijiet arkitettoniċi, skulturi u pitturi monumentali, strutturi arkeoloġiċi, iskrizzjonijiet, u abitazzjonijiet fl-għerien li għandhom valur f'termini ta' storja, arti jew xjenza.
2. **Gruppi ta' bini:** Għenieqed ta' bini separat jew konness li, minħabba s-sinifikat arkitettoniku, l-uniformità jew l-integrazzjoni tagħhom fil-pajsagġ, għandhom valur minn perspettivi storiċi, artistiki jew xjentifiċi.
3. **Siti:** Żoni li jirriflettu l-influenza umana jew l-interazzjoni bejn il-bnedmin u n-natura, inklużi siti arkeoloġiċi, li huma vvalutati għall-importanza storika, estetika, etnologika, jew antropologika tagħhom.



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Il-wirt kulturali intanġibbli jinkludi tradizzjonijiet, lingwi, ritwali u prattiki li jgħaddu minn ġenerazzjoni għal oħra u jikkontribwixxu għall-identità ta' komunità (UNESCO, 2003).

3.1.2 Għaliex il-Wirt Kulturali huwa Importanti għaż-Żgħażaġh?

Id-dibattiti dwar il-wirt is-soltu jdur madwar kwistjonijiet ta' valur fundamentali—x'ta' min jippreżerva u min jiddeċiedi. Dawn id-diskussjonijiet ta' spiss jenfasizzaw it-tensjoni bejn ir-rikonoxximent tal-wirt istituzzjonalizzat u l-kompetenza meqjusa meħtieġa biex jingħata valur uffiċjali lis-siti storiċi (Madgin et al., 2016).

Għalkemm it-teorija tgħid li l-wirt suppost huwa aċċessibbli għal kulħadd u jinżamm għall-ġenerazzjonijiet futuri, fir-realtà l-aċċess għall-wirt, partikolarment fit-teħid tad-deċizzjonijiet u r-rappreżentazzjoni, huwa sproporzjonat (Madgin et al., 2016). Xi wħud jithallew barra, mhux għax ma jkunux interessati, iżda minħabba disinji istituzzjonali li mhux bilfors jagħmlu spazju għall-opinjoni u l-interessi tagħhom (Madgin et al., 2016).

Iż-żgħażaġh huma fost il-gruppi esklużi fil-konservazzjoni tal-wirt, peress li “jibqgħu fil-biċċa l-kbira anonimi mill-politika u l-prattika tal-konservazzjoni tal-wirt” (Azevedo, 2012). Bl-istess mod, ir-rwol tal-wirt fis-settur taż-żgħażaġh ma jingħatax kas, bil-organizzazzjonijiet iqisu l-wirt bħala kuncett astratt aktar milli bħala aspett fundamentali li għandu jiġi inkluż fix-xogħol maż-żgħażaġh (CPI, 2015).

Il-wirt huwa proċess ħaj u djalogiku aktar milli ġabra ta' oġġetti (Smith, 2006). Il-wirt jista' jkun vettura li tagħti s-setgħa li permezz tagħha ż-żgħażaġh jistgħu jibnu identitajiet, jipparteċipaw fil-ħajja ċivika, u jsawru mill-ġdid it-tradizzjoni f'forom li jirresonaw ma' ħajjithom. Il-kultura tista' tkun forza qawwija li tiffirma l-identità fl-adolessenza bikrija u l-adultà emergenti (Crocetti & Meeus, 2014) u trawwem saħħa mentali tajba Fancourt & Finn, 2019). L-involvement taż-żgħażaġh bħala ko-atturi fl-interpretazzjoni u l-manutenzjoni tal-wirt jagħtihom is-setgħa bħala kustodji tal-kultura u jgħin ukoll lill-wirt biex jirrelata man-nies bejn il-ġenerazzjonijiet, li jista' jkun ta' benefiċċju għalihom (Pillemer et al., 2022). Il-wirt kulturali mhuwiex bini antik u mużewijiet, huwa dwar min aħna, minn fejn ġejjin, għal xiex neżistu, u kif nibnu l-futur tagħna. Huwa aktar minn brikks u l-ġebel, huwa grupp ta' stejjer, xogħol tal-arti, bnedmin u żoni li juru lil komunità min hi. Il-wirt mhuwiex il-passat—huwa dwarek, id-drittijiet tiegħek u kif tagħmlu parti mill-lum.





Bini Storiku: Il-Preservazzjoni tal-Wirt Arkitettoniku

BINI TAL-WIRT KRITERJI

KAPULAVUR TAL-GENJU KREATIV UMAN (UNESCO)
Struttura jew sit li juri kisbiet artistici, arkitettonici jew kreativi straordinari.

SKAMBJU TA' VALURI (UNESCO)
Tindika kif l-ideat, l-istili, jew il-valuri kulturali influwenzaw reġjuni jew ċiviltajiet differenti.

XHIEDA UNIKA JEW ECCEZZJONALI (UNESCO)
Jirrapprezenta eżempju pendenti ta' tradizzjoni kulturali jew ċivilizzazzjoni li setghet sparixxiet jew mhijjex rappreżentata biżżejjed.

EŻEMPJU PENDENTI TA' ENSEMBLE ARKITETTONIKU/TEKNOLOGIKU (UNESCO)
Juri fażi importanti fl-istorja tal-bniedem jew stil distintiv ta' kostruzzjoni, inġinerija, jew ippjanar tal-ibilet.

INSEDJAMENT TRADIZZJONALI UMAN (UNESCO)
Huwa eżemplu ta' modi tradizzjonali ta' għajxien, użu tal-art, jew użu ta' baħar li juru relazzjoni unika bejn il-bnedmin u l-ambjent tagħhom.

ASSOĊJAZZJONI MA' AVVENIMENTI, TRADIZZJONIJET JEW TWEMMIN TA' SINIFIKAT UNIVERSALI (UNESCO)
Huwa marbut direttament ma' avvenimenti, tradizzjonijiet haġjin, ideat, jew xoghlijiet artistici u letterarji ta' importanza storika jew kulturali kbira.

Il-Bini Storiku, mal-ewwel daqqa t'għajn, jista' jiġi żbaljat ma' bini antik biss. Madankollu, huma simboli tal-istorja, l-identità, u l-kultura ta' soċjetà. Dan il-bini jirrakonta stejjer tal-passat u jservi bħala pont bejn il-ġenerazzjonijiet (Jokilehto, 1999). Skont l-UNESCO (1972), il-bini storiku għandu “valur universali straordinarju” u jikkontribwixxi għad-diversità kulturali, il-kuxjenza storika, u l-identità tal-komunità. Izda kif isir bini “storiku”?

Taħt il-linji gwida tal-Konvenzjoni tal-Wirt Dinji tal-UNESCO (1972), bini jrid jissodisfa mill-inqas wieħed minn diversi kriterji ewlenin li jvarjaw minn jirrapprezenta stadju ewlieni fl-istorja tal-bniedem, juri stil arkitettoniku distintiv, jew iġorr importanza kulturali jew soċjali speċjali (Ara l-infografika).

Filwaqt li l-kriterji uffiċjali (eż., UNESCO jew ICOMOS) joffru linji gwida prattici għar-rikonoxximent tas-siti storiċi, dan il-modulu jinkoraġġixxi l-partecipazzjoni individwali u jenfasizza s-sinifikat lokali billi jinvolvi lin-nies li jgħixu hemm. Id-disinn, il-materjal, jew l-istil ta' bini jistgħu jindikaw perjodu storiku partikolari, izda s-sentimenti, it-tradizzjonijiet u d-drawwiet kondiviżi assoċjati miegħu—festi tal-vicinat, avvenimenti—huma dawk li jistgħu jagħtu tifsira speċjali lil hinn mill-brikks u l-ġebel, kemm fuq livell personali kif ukoll fuq livell komunitarju.

Il-modulu jsaħħaħ ir-rwol attiv taż-żgħażaġh fid-deċiżjoni ta' x'inhu sinifikanti biżżejjed biex jiġi kkonservat, permezz tal-inkoraġġiment tal-ġbir ta' perspettivi storiċi izda anke personali u kollettivi bl-użu tal-formola ta' reġistrazzjoni tad-data diġitali. Din il-proċedura tarrikkixxi kemm l-aspetti fiżiċi kif ukoll emozzjonali tal-wirt għall-ġenerazzjonijiet attwali u futuri u tagħmlu aktar relatat. Id-dokumentazzjoni tas-sinifikat fiżiku u emozzjonali tal-bini



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”

tikkontribwixxi għas-sens ta' identità u kontinwità li jagħmluhom ta' min jiproteġihom u tpoġġi liż-żgħażaġħ fuq quddiem nett tal-preservazzjoni.

3.2.2 Theddidiet għall-Bini Storiku

Sa mill-1964 fil-“Venice Charter”, il-Kunsill Internazzjonali dwar il-Monumenti u s-Siti (ICOMOS) qajjem tħassib li ħafna bini storiku jinsab f'riskju minħabba l-urbanizzazzjoni, it-tibdil fil-klima, u n-negliġenza. Sfidi oħra għall-preservazzjoni ta' strutturi storiċi jinkludu t-turiżmu mhux ikkontrollat, finanzjament insuffiċjenti, protezzjonijiet legiżlattivi inadegwati, tniġġis, u diżastri naturali (Pendlebury, Townshend, & Gilroy, 2004; Veldpaus, Pereira Roders, & Colenbrander, 2013).

Is-salvagwardja tal-bini storiku mhijiex limitata għar-restawr tiegħu; tinvolvi ppjanar proattiv, impenn komunitarju, u miżuri ta' konservazzjoni sostenibbli biex jinżammu kemm l-aspetti materjali kif ukoll dawk intangibbli ta' kull sit (Feilden & Jokilehto, 1998). Għalhekk, il-konservazzjoni tal-wirt mhijiex ristretta għar-responsabbiltà istituzzjonali iżda testendi u tirrikjedi l-involvement tal-komunità peress li hija meħtieġa għestjoni sostenibbli (ICOMOS, 1964).

B'dan il-mod, int u l-pari tiegħek tistgħu ssiru atturi importanti fil-wirt kulturali, billi tużaw il-kurżità, il-kreattività, l-entuzjażmu u l-perspettivi tagħkom dwar x'inhu importanti għall-proċess ta' preservazzjoni. Dan il-modulu se jipprovdi lek il-ħiliet u l-għarfien meħtieġa biex jgħinek tiddokumenta l-bini storiku billi tiġbor, torganizza, u taqsam informazzjoni siewja (eż., theddidiet li jiffaċċjaw), u tiżgura li l-istorja lokali tibqa' rilevanti iżda anke ssaġġaħ b'mod attiv il-futur ta' dawn is-siti. Dan l-impenn dinamiku jiżgura li l-istorja lokali tiġi ppreservata, jagħti s-setgħa lill-komunitajiet u jrawwem sens ta' identità kulturali kondiviza f'dinja li dejjem tinbidel.

3.3 Dokumentazzjoni tal-Wirt: Tekniki u Għodod Diġitali





3.3.1 Għaliex id-Dokumentazzjoni hija Importanti?



Id-dokumentazzjoni ta' strutturi storiċi għandha l-għerūq tagħha fiċ-ċiviltajiet tal-qedem bħall-Mesopotamia u l-Eġittu, kif tista' tidher f'tavli tat-tafal u iskrizzjonijiet ġeroglifiċi (Zahi, 2006). Dawn il-forom bikrija ta' dokumentazzjoni servew biex jirreġistraw il-kisbiet, jippreservaw il-memorja, u jittrażmettu l-għarfien bejn il-ġenerazzjonijiet. Il-prattika tikseb sinifikat ġdid għall-finijiet ta' konservazzjoni speċjalment wara t-Tieni Gwerra Dinjija (Jokilekto, 2002). Billi jirreġistraw dawn is-siti, il-ġenerazzjonijiet futuri jistgħu jippreservaw mhux biss oġġetti fiżiċi iżda wkoll il-valuri kulturali intangibbli assoċjati magħhom (Jokilekto, 2002). Id-dokumentazzjoni tal-bini storiċu "hija ġeneralment l-aktar proċess fundamentali u kruċjali li jista' jaffettwa u jiffacilita kwalunkwe proċedura meħtieġa biex jiġi ppreservat il-bini storiċu għall-ġenerazzjonijiet li jmiss jew biex tittejjeb il-prestazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jilħqu l-funzjonijiet attwali jew futuri tagħhom" (Khalil et al., 2021).

Id-dokumentazzjoni tal-wirt hija meqjusa bħala l-ġbir sistematiku u l-arkivjar ta' elementi tangibbli u intangibbli ta' strutturi u ambjenti storiċi. L-iskop tagħha huwa li tipprovdi informazzjoni preċiża li tippermetti konservazzjoni, monitoraġġ u manutenzjoni korretti għas-sopravivenza ta' oġġett (Khalil et al., 2021; Dore and Murphy, 2017).

Fil-kuntest ta' bini f'periklu, mhijiex biss komputu amministrattiv—hija l-linja vitali li tgħaqqad il-ġenerazzjonijiet tal-passat, tal-preżent u tal-ġejjieni. L-ewwel u qabel kollox, dokumentazzjoni effettiva trid tipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa kemm għall-kura ta' kuljum kif ukoll għall-ġestjoni fit-tul ta' strutturi storiċi. Billi tirreġistra informazzjoni essenzjali relatata mal-bini bħal karatteristiċi arkitettoniċi, materjali, kundizzjonijiet, u użu, id-dokumentazzjoni tiżgura li l-kustodji tas-siti storiċi jkollhom l-informazzjoni meħtieġa biex jieħdu deċiżjonijiet f'kull stadju tal-ħajja ta' bini. Kemm jekk tinvolvi manutenzjoni ta' rutina jew interventi ta' emerġenza, rekords preċiżi jagħtu s-setgħa lill-partijiet interessati biex jaġixxu malajr u b'mod xieraq (Hamamcioglu-Turan & Akbaylar, 2011; RecorDIM Task Group 16, 2007).

Lil hinn mill-funzjonijiet prattiċi tagħha, id-dokumentazzjoni twassal għal apprezzament u fehim aktar profund ta' strutturi storiċi lill-pubbliku. Meta ż-żgħażaġh, il-vizitaturi, u l-komunitajiet lokali jirriċerkaw l-istejjer, isibu tpingijiet, jieħdu ritratti, u jiskopru mapep li jistgħu jaqbd u l-unicità ta' sit, jistgħu jiżviluppaw konnessjoni emozzjonali aktar b'saħħitha mal-wirt ta' madwarhom. Dan il-fehim huwa kruċjali, peress li l-apprezzament spiss iqanqal

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' reġistrazzjoni ta' data”



I-impenn li huwa meħtieġ biex wieħed jippromwovi l-protezzjoni u l-konservazzjoni (EAMENA, 2021).

Barra minn hekk, dokumentazzjoni preċiża għandha rwol kruċjali fl-identifikazzjoni tas-sinifikat ta' bini u l-għoti ta' informazzjoni dwar strateġiji ta' konservazzjoni xierqa. Mingħajr dokumentazzjoni ċara ta' x'jaġħmel bini ta' valur, kemm jekk hu l-ħila tas-sengħa, il-kuntest storiku, jew is-simboliżmu kulturali tiegħu, hemm riskju li l-isforzi ta' preservazzjoni jkunu żvijati jew mhux kompluti. F'każijiet fejn is-siti storiċi jbatu minn alterazzjoni, negliġenza, jew saħansitra qerda, id-dokumentazzjoni ssir saħansitra aktar importanti. Hija toffri rendikont dettaljat li jappoġġja deċiżjonijiet relatati mar-rikostruzzjoni jew ir-restawr, filwaqt li tiżgura li l-interventi jibqgħu leali għall-ispirtu u l-awtentiċità tal-istruttura oriġinali (Hamamcioglu-Turan & Akbaylar, 2011; RecorDIM Task Group 16, 2007).

Barra minn hekk, ir-reġistrazzjoni tista' ssir mezz ta' protezzjoni kontra t-telf. F'dinja fejn is-siti tal-wirt kulturali huma mhedda mill-iżvilupp urban, id-diżastri naturali, jew il-kunflitt, id-dokumentazzjoni ta' bini f'periklu ta' spiss hija l-uniku mezz biex tiġi żgurata l-memorja tagħhom. F'każ li l-preservazzjoni fiżika ma tibqax fattibbli, dokumentazzjoni sħiħa tippermetti li partijiet ta' dan il-bini—dettalji arkitettoniċi, sinifikat kulturali, importanza storika—jibqgħu ħajjin fl-arkivji, il-wirjiet, u l-programmi edukattivi (RecorDIM Task Group 16, 2007; EAMENA, 2021).

Fl-aħħar nett, id-dokumentazzjoni għandha rwol intellettuali akbar. Billi jingħaqad l-għarfien minn diversi siti, l-istoriċi, l-arkitetti u r-riċerkaturi jitgħallmu minn żminijiet bikrija, trasformazzjonijiet kulturali, u kundizzjonijiet ta' għajxien ordinarji matul diversi epoki (Khali, Abbas, & Hassan, 2021). B'dan l-għarfien kondiviz, il-passat xorta waħda jinforma l-identitajiet tal-preżent u l-aspirazzjonijiet tal-gejjieni.

Fil-qosor, id-dokumentazzjoni mhijiex biss dwar id-dokumentazzjoni tal-bini; hija dwar l-iżgurar li l-istorja li jiddokumentaw, is-salvagwardja tal-għarfien li jinkorporaw, u l-iżgurar li l-generazzjonijiet li jmiss jistgħu jibnu fuq il-wirt tagħhom (RecorDIM Task Group 16, 2007; Khali et al., 2021).

Fil-kuntest tal-konservazzjoni tal-wirt, id-dokumentazzjoni sservi diversi skopijiet ewlenin:

- tipprovdi rekord dettaljat tal-kundizzjoni ta' sit, il-materjali, u d-disinn tiegħu qabel l-intervent, u tiżgura li kwalunkwe xogħol ta' restawr jista' jkun leali għall-original kemm jista' jkun (Feilden & Jokilehto, 1998).
- tgħin biex jiġu identifikati u prijoritizzati l-ħtiġijiet ta' konservazzjoni, li jwassal għal teħid ta' deċiżjonijiet infurmat u allokazżjoni aktar effiċjenti tar-riżorsi (Letellier, Schmid, & LeBlanc, 2007).
- jista' jkollha valur edukattiv, jekk il-generazzjonijiet iżgħar jistgħu jaċċessaw il-wirt kulturali tagħhom u jinvolvu ruħhom miegħu anke jekk l-istrutturi fiżiċi nfushom ma jibqgħux intatti.



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' reġistrazzjoni ta' data”

L-involviment taż-żgħażaġħ fl-isforzi ta' dokumentazzjoni huwa kritiku. L-għan mhuwiex biss li jitgħaddew il-ħiliet tekniċi iżda wkoll sens aktar profund ta' responsabbiltà kulturali. Il-partecipazzjoni taż-żgħażaġħ tgħin biex jingħeleb id-distakk bejn il-passat u l-futur, u trawwem ġenerazzjoni ġdida ta' avukati tal-wirt li jistgħu jkomplu jippreservaw u jiproteġu l-wirt tal-bini storiku.

3.3.2 Metodi Moderni ta' Dokumentazzjoni tal-Wirt

Fis-snin riċenti, l-iżvilupp ta' teknoloġiji diġitali avanzati rrivoluzzjona d-dokumentazzjoni tal-wirt. Innovazzjonijiet bħall-iskannjar bil-laser tridimensjonali u l-fotogrammetrija (Remondino, 2011; Apollonio et al., 2017), l-immagini tad-drones (Hanke & Ebrahim, 2017), il-GIS mapping (Ioannides et al., 2018), ir-realtà miżjuda u virtwali (Bekele et al., 2018), pjattaformi bbażati fuq il-Cloud (Delgado & Vassiliades, 2015) ittrasformaw il-mod kif nirreġistraw u nippreservaw is-siti storiċi.

Fl-aħħar nett, id-dokumentazzjoni diġitali ġġib magħha sfidi ewlenin. Minkejja l-vantaġġi tagħha, hemm l-ispejjeż għoljin, il-bżonn ta' għarfien espert tekniku, l-isfidi dwar il-preservazzjoni tad-data, u t-tħassib etiku dwar il-privatezza (Remondino, 2011; Hanke & Ebrahim, 2017; Delgado & Vassiliades, 2015). Ħafna minn dawn l-isfidi huma marbuta ma' kwistjonijiet ta' aċċessibiltà, speċjalment għal dawk li mhumiex esperti.

Dan il-modulu jintroduċi l-użu ta' **formola diġitali għar-reġistrazzjoni tad-data**, li hija għodda sempliċi li tgħaqqad tekniċi tradizzjonali u moderni. Dan jiżgura dokumentazzjoni komprensiva tal-patrimonju u, l-aktar importanti, il-partecipazzjoni tal-komunità. Inizjattivi ta' 'crowdsourcing' jippermettu lill-komunitajiet lokali biex jikkontribwixxu narrattivi, stampi, u data tal-post, u b'hekk jagħmlu r-rekords tal-patrimonju aktar inklużivi (Simon et al., 2019).

Id-demokratizzazzjoni tad-dokumentazzjoni tal-patrimonju ssaħħaħ l-involviment filwaqt li ttejjeb il-profondità u l-eżattezza tar-rekords storiċi.



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”





3.4 Introduzzjoni għall-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali

3.4.1 X'inhi l-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali?

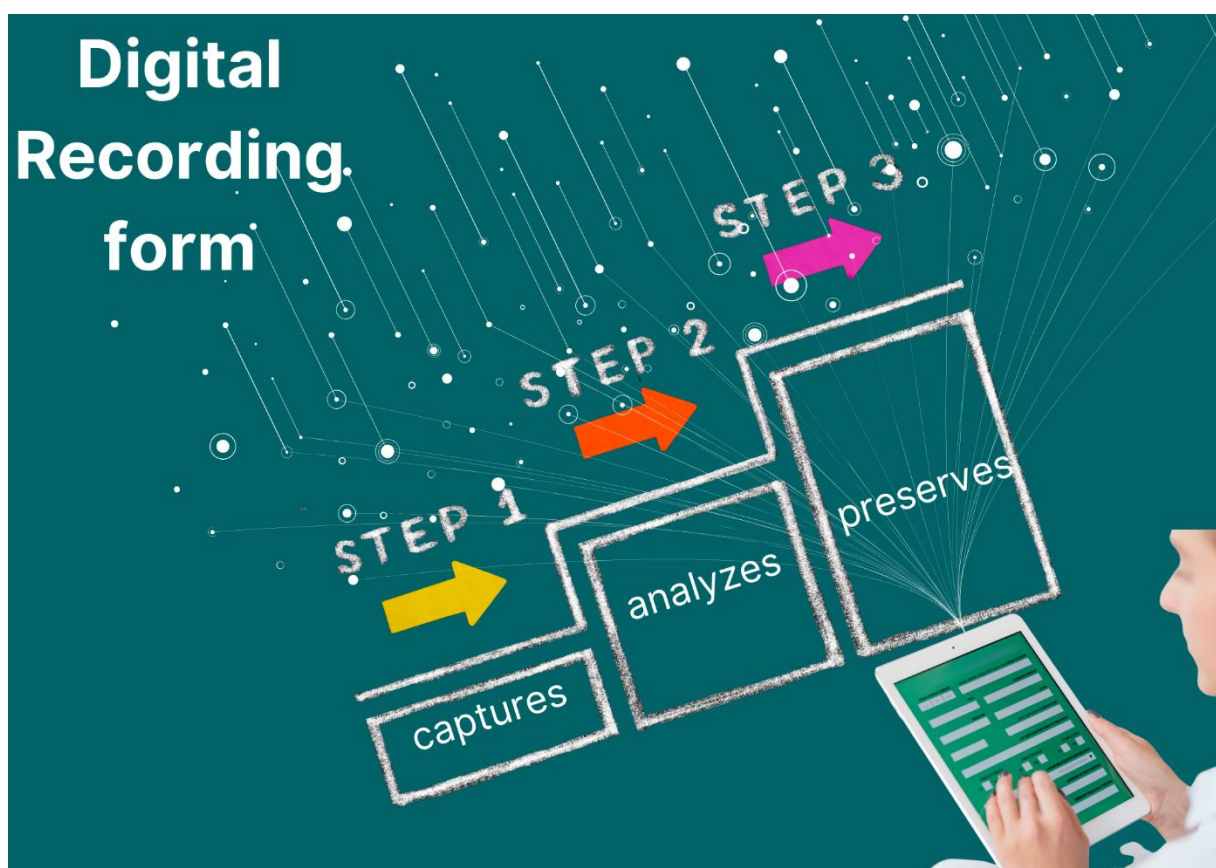


Figure 6: L-għan tal-formola ta' registrazzjoni diġitali huwa li taqbad, tipproċessa u ttippreserva b'mod sistematiku informazzjoni relatata mal-bini storiku.

Il-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali hija għodda essenzjali għad-dokumentazzjoni standardizzata tal-bini storiku. Inħolqot minn Citizens in Power biex tissimplifika l-proċess ta' dokumentazzjoni billi tintegra kemm tekniki tradizzjonali kif ukoll dawk moderni. Din l-għodda strutturata hija mfassla biex taqbad, tanalizza, u ttippreserva l-informazzjoni tal-wirt, filwaqt li tiżgura approċċ sistematiku għall-konservazzjoni. Il-formola ta' registrazzjoni diġitali sserve bħala għodda strutturata biex tiddokumenta b'mod sistematiku l-bini storiku. Tinkludi sezzjonijiet ewlenin li jiżguraw ġbir preċiż tad-data għall-preservazzjoni u għal finijiet ta' riċerka. Il-formola taqbad aspetti essenzjali bħall-identifikazzjoni tal-bini, dettalji arkitettoniċi, kuntest storiku, sjieda, aċċessibbiltà, u dokumentazzjoni fotografika.



3.4.2 Sezzjonijiet Ewlenin tal-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali

Kull sezzjoni tal-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali hija strutturata biex tiżgura dokumentazzjoni komprensiva u sistematika. Hawn taħt hemm is-sezzjonijiet ewlenin, istruzzjonijiet għall-mili tagħhom, u pariri, sugġerimenti u rizorsi utli biex tgħin fid-dħul preċiż tad-data. Il-formola taqbad aspetti essenzjali bħall-identifikazzjoni tal-bini, dettalji arkitettoniċi, kuntest storiku, sjieda, aċċessibbiltà, u dokumentazzjoni fotografika.

Il-formola ta' registrazzjoni diġitali hija l-aktar effettiva meta tintuża waqt xogħol fuq il-post, fejn il-partecipanti jistgħu josservaw u jiddokumentaw il-karatteristiċi tal-bini f'ħin reali. Dan is-sottomodulu jenfasizza l-preparazzjoni, l-applikazzjoni Prattika, u l-integrazzjoni tat-teknoloġija mobbli biex jiġu ottimizziati l-proċessi tal-ġbir tad-data.

Qabel iż-żjarat fuq il-post, il-partecipanti huma mħegġa jippreparaw billi jwettqu riċerka preliminari dwar is-sit storiku fil-mira u jiżguraw li l-apparat tagħhom ikun mgħammar bl-applikazzjoni mobbli ArchTech. Il-preparazzjoni tinvolvi wkoll it-tniżżil ta' mudelli offline tal-formola ta' registrazzjoni diġitali biex jitnaqqsu l-kwistjonijiet ta' konnettività f'postijiet remoti (Hassani, 2015).

Waqt ix-xogħol fuq il-post, il-partecipanti jiffokaw fuq l-osservazzjoni u r-registrazzjoni ta' dettalji arkitettoniċi ewlenin, inklużi d-dimensjonijiet, il-materjali, u l-kundizzjonijiet strutturali. Bl-użu ta' għodod bħal laser measurers u kameras tal-mowbajl, jistgħu jtejbu l-eżattezza tad-dħul tagħhom. Ioannides & Quak (2014) jenfasizzaw l-importanza tas-sinkronizzazzjoni f'ħin reali f'applikazzjonijiet mobbli, li tippermetti lill-utenti jtella' d-data direttament fuq cloud storage għal analiżi kollaborattiva.

Biex jiffaċilita x-xogħol f'tim, dan il-modulu jinkoraġġixxi lill-partecipanti biex jadottaw rwoli speċifiċi, bħal fotografu, registratur, jew validatur, filwaqt li jiżguraw fluss tax-xogħol effiċjenti. Id-dokumentazzjoni kollaborattiva mhux biss ittejjeb il-kwalità tad-data iżda wkoll trawwem sens ta' responsabbiltà kondiviża fost il-partecipanti (Kummissjoni Ewropea, 2018).

In-natura Prattika ta' dan is-sottomodulu tippermetti lill-partecipanti japplikaw il-fehim teoretiku tagħhom f'ambjent Prattiku, u b'hekk jeliminaw id-distakk bejn l-għodod diġitali u l-Prattiki ta' dokumentazzjoni tal-wirt.



MUDELL TA' FORMOLA TA' REĠISTRAZZJONI DIĠITALI

Identifikazzjoni tal-Bini
Din is-sezzjoni tiffoka fuq l-identifikazzjoni tal-bini billi jiġu rreġistrati l-isem, il-post (inklużi l-koordinati tal-GPS), u l-kodiċi ta' identifikazzjoni uniku tiegħu. Il-kapaċitajiet ta' geotagging fi ħdan l-għodod diġitali jgħinu fl-immappjar f'ħin reali tas-siti storiċi.
Kodiċi: Assenja kodiċi ta' identifikazzjoni uniku billi tuża l-format inizjali tal-pajjiż_numru
<i>Suġġeriment: Żgura l-konsistenza fil-format tal-kodiċi fir-rekords kollha biex tevita d-duplikazzjoni</i>
<i>Riżors: Ikkonsulta l-linji gwida tad-dokumentazzjoni tal-Kunsill Internazzjonali dwar il-Monumenti u s-Siti (ICOMOS).</i>
Isem: Daħħal l-isem uffiċjali tal-proprjetà
<i>Suġġeriment: Qabbel mar-rekords storiċi jew mal-mapep biex tivverifika l-isem uffiċjali.</i>
<i>Riżors: Uża bażijiet tad-data bħal-Lista tal-Wirt Dinji tal-UNESCO jew arkivji tal-gvern lokali.</i>
Indirizz: Ipprovi d-dettalji sħaħ tal-post, inklużi t-triq, il-belt, u l-pajjiż
<i>Suġġeriment: Uża l-koordinati tal-GPS għal ġeolokalizzazzjoni preċiża, speċjalment f'żoni rurali.</i>
<i>Riżors: Uża Google Maps, OpenStreetMap, jew id-Database tan-National Geographic.</i>
Dettalji Arkitettoniċi
Din is-sezzjoni tiddokumenta l-elementi arkitettoniċi u l-materjali ewlenin tal-proprjetà, u tiżgura klassifikazzjoni preċiża u sforzi ta' preservazzjoni.
Tipoloġija: Agħzel il-klassifikazzjoni tal-użu originali tal-proprjetà (eż., residenzjali, reliġjuż, kummerċjali)

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Suġġeriment: Jekk m'intix ċert, ikkonsulta sorsi storiċi jew esperti lokali għall-verifika.

Riżors: Irreferi għal A History of Architecture ta' Spiro Kostof jew għall-The Getty Vocabulary Program.

Data tal-Kostruzzjoni: Indika s-sena li fiha tlesta l-bini

Suġġeriment: Meta d-data eżatta ma tkunx magħrufa, aġmel stima bbażata fuq l-istil arkitettoniku u l-kuntest storiku.

Riżors: Uża s-sensjela The Buildings of England ta' Nikolaus Pevsner jew ir-rekords municipali.

Stil ta' Arkitettura: Ikkategorizza l-istil arkitettoniku (eż., Gotiku, Barokk, Modernista)

Suġġeriment: Qabbel ma' gwidi arkitettoniċi jew ikkonsulta perit għal klassifikazzjoni preċiża.

Riżors: Ikkonsulta A Field Guide to American Houses ta' Virginia Savage McAlester jew il-Gwida tal-Istili Arkitettoniċi tal-Victoria & Albert Museum.

Perit: Iddokumenta l-isem(ismijiet) u l-isfond tal-perit(i) involut(i)

Suġġeriment: Jekk ma jkunx disponibbli minnufih, iċċekkja r-rekords tal-arkivji, permessi qodma, jew soċjetajiet storiċi lokali.

Riżors: Uża d-Dictionary of Architects jew il-Historic American Buildings Survey (HABS).

Kuntest Storiku

Din is-sezzjoni taqbad is-sinifikat storiku tal-bini, inklużi avvenimenti notevoli, assoċjazzjonijiet kulturali, u bidliet fl-użu maż-żmien..

Kuntest Temporal: Iddeskrivi avvenimenti storiċi sinifikanti li influwenzaw l-iżvilupp tal-proprjetà

Suġġeriment: Fittex narrattivi lokali jew arkivji tal-aħbarijiet biex ittejjeb l-eżattezza kuntestwali.

Riżors: Il-British Library Digital Collections jew The Oxford Handbook of Cities in World History.

Użi Maż-Żmien: Irreġistra d-diversi funzjonijiet tal-proprjetà mill-ħolqien tagħha sal-lum

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Suġġeriment: Uża ritratti qodma, gazzetti, jew intervisti man-nies tal-post biex issegwi l-bidliet fl-użu.

Riżors: Iċċekkja l-gazzetti lokali permezz ta' Chronicling America (Librerija tal-Kungress) jew The National Archives.

Memorja Kollettiva: Aħseb fit-tradizzjonijiet, l-istejjer, jew l-assocjazzjonijiet kulturali marbuta mal-proprjetà

Suġġeriment: Involvi ruħek mal-komunità lokali biex tiġbor stejjer orali u folklor.

Riżors: Memory and Architecture ta' Eleni Bastea u l-ġurnal Oral History Review.

Sjieda u Aċċessibbiltà

Il-fehim tas-sjieda u d-drittijiet ta' aċċess huwa kruċjali għall-ġestjoni tal-wirt u l-impenn pubbliku.

Sjieda: Identifika l-proprjetarju attwali jew l-entità manigerjali tal-proprjetà

Suġġeriment: Ikkonferma d-dettalji mar-rekords tar-reġistru tal-art jew l-uffiċċji municipali.

Riżors: Ikkonsulta r-Registru Nazzjonali tal-Artijiet jew bażijiet tad-data tal-katastru tal-gvern.

Aċċessibbiltà: Speċifika jekk il-proprjetà hijiex aċċessibbli għall-pubbliku u innota kwalunkwe restrizzjoni

Suġġeriment: Ivverifika fuq il-post u iċċekkja l-websajts uffiċjali tat-turiżmu jew tal-gvern.

Riżors: Ir-Rapporti tal-Aċċessibbiltà tal-UNESCO u l-bordijiet lokali tat-turiżmu.

Karatteristiċi tal-Politika

Din is-sezzjoni tiżgura li l-proprjetà tiġi evalwata għall-istatus ta' wirt tagħha u l-protezzjoni tagħha taħt politiki rilevanti.

Schedules tal-Wirt: Indika jekk il-proprjetà hijiex protetta taħt politiki tal-wirt lokali, nazzjonali jew internazzjonali

Suġġeriment: Ikkonsulta listi ta' konservazzjoni tal-wirt jew ikkuntattja lill-awtoritajiet rilevanti għall-aġġornamenti.

Riżors: Uża The Venice Charter (1964) here u The Burra Charter (Australia ICOMOS) here.

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Status ta' Wirt Dinji: Ikkonferma jekk il-proprjetà hijiex sit tal-Wirt Dinji tal-UNESCO jew parti minn tali sit

Tip: Qabbel mad-database uffiċjali tal-UNESCO jew ma' organizzazzjonijiet nazzjonali tal-wirt.

Dokumentazzjoni Fotografika

Ir-rekords fotografiki jipprovdu evidenza viżwali kruċjali biex tappoġġja d-dokumentazzjoni bil-miktub.

Dokumentazzjoni Fotografika: Waħhal mill-inqas ritratt kontemporanju wieħed u semmih skont il-kodiċi assenjat

Suggeriment: Aqbad stampi minn angoli differenti u żgura dawl xieraq biex tenfasizza d-dettalji arkitettoniċi.

Riżors: **Photographing Architecture and Interiors** ta' Julius Shulman u l-Arkivji Diġitali ta' **Google Arts & Culture**.



SUMMARY AND REVIEW



Cultural heritage isn't just about old buildings and artifacts—it's about stories, identity, and the bridge between past and future. It includes tangible elements like monuments and intangible traditions that shape communities.

But here's the catch—who decides what's worth preserving? Youth are often left out of the conversation, yet they are the future custodians of heritage. By actively engaging in conservation, young people breathe new life into history, ensuring it stays relevant.



Heritage buildings, more than bricks and mortar, carry memories and cultural significance. However, they face growing threats from urbanization, climate change, and neglect. Preservation isn't just about restoring structures—it's about protecting identity.

So, how do we keep history alive? Through documentation! the Digital Recording Form provides a structured way to document heritage buildings, from architectural details to ownership and accessibility. This tool empowers communities to take an active role in heritage conservation.



Heritage isn't just the past—it's a living, evolving part of today and tomorrow. By embracing youth involvement, digital tools, and community-driven efforts, we ensure that history doesn't just survive—it thrives.



KAPITLU 4: Attivitajiet u Eżercizzji



Biex ittejjeb it-tagħlim, dan il-kapitlu jippreżenta attivitajiet prattiċi u impenjattivi li jippermettu lill-partecipanti żgħażaġh japplikaw l-għarfien tagħhom b'mod sinifikanti. Dawn l-attivitajiet jenfasizzaw l-interazzjoni, il-kreattività u l-kollaborazzjoni biex jinkoraġġixxu l-partecipazzjoni attiva u ż-żamma tal-ħiliet, filwaqt li jallinjaw mal-għanijiet tal-modulu li huma t-titjib tal-ħiliet ta' dokumentazzjoni, il-promozzjoni tal-litteriżmu diġitali u t-trawwim tal-impenn komunitarju fil-konservazzjoni tal-wirt.

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Heritage Detectives: The Lost Records Hunt



OBJECTIVE:

STRENGTHEN RESEARCH AND ANALYTICAL SKILLS IN HERITAGE DOCUMENTATION. (SUPPORTS LEARNING OBJECTIVE #1 & #2)

INSTRUCTIONS:

PARTICIPANTS RECEIVE MYSTERIOUS, INCOMPLETE HERITAGE RECORDS AND MUST UNCOVER MISSING FACTS. THEY DIG INTO ARCHIVES, CONDUCT INTERVIEWS, AND VERIFY SOURCES TO RECONSTRUCT THE FULL HISTORY. THEIR FINDINGS ARE COMPILED INTO A "RESTORED" DIGITAL DATA RECORDING FORM.

GROUP SIZE & ROLES:

TEAMS OF 3-5 (RESEARCHER, DATA RECORDER, PRESENTER)

MATERIALS NEEDED:

DIGITAL ARCHIVES, RECORDING TOOLS, RESEARCH GUIDES

TIME FRAME:

2-3 HOURS

ASSESSMENT:

ACCURACY, DEPTH OF RESEARCH, PRESENTATION QUALITY

REAL-WORLD IMPACT:

WINNING TEAM EARNS THE "MASTER DOCUMENTER" TITLE, AND TOP REPORTS MAY BE ARCHIVED BY HERITAGE ORGANIZATIONS.





Time Travelers: Heritage Then & Now

OBJECTIVE:

DEVELOP ANALYSIS SKILLS BY COMPARING PAST AND PRESENT HERITAGE CONDITIONS. (SUPPORTS LEARNING OBJECTIVES #1, #2, #3)

INSTRUCTIONS:

PARTICIPANTS "TRAVEL THROUGH TIME" USING OLD PHOTOS, MAPS, AND DIGITAL TOOLS. THEY DOCUMENT CURRENT CONDITIONS, CREATING A BEFORE-AND-AFTER ANALYSIS WITH PHOTOS, DIGITAL SKETCHES, AND INSIGHTS. FINDINGS ARE PRESENTED IN A VIRTUAL GALLERY OR SEMINAR.

GROUP SIZE & ROLES:

TEAMS OF 2-4 (ARCHIVIST, PHOTOGRAPHER, DIGITAL ANALYST, PRESENTER)

MATERIALS NEEDED:

ARCHIVAL IMAGES, CAMERAS, DIGITAL TOOLS

TIME FRAME:

2-4 HOURS

ASSESSMENT:

DEPTH OF ANALYSIS, CLARITY OF VISUALS, PRESERVATION INSIGHTS

REAL-WORLD IMPACT:

BEST REPORTS FEATURED IN A DIGITAL HERITAGE ARCHIVE.



Monument Guardians: Adopt & Preserve

Objective:

Foster community engagement and long-term conservation efforts. (Supports Learning Objective #1, #2, #3)

Instructions:

Teams adopt a forgotten monument and create a conservation plan.

They research its history, interview locals, and suggest restoration strategies.

They present their plan to local heritage authorities.

Group Size & Roles:

Teams of 4-6 (Researcher, Digital Planner, Community Liaison, Presenter)

Materials Needed:

Mapping tools, research sources, presentation materials

Time Frame:

One week (flexible)

Assessment:

Feasibility, community impact, creativity

Real-World Impact:

Best plans may be officially recognized or implemented.



Snap & Sketch: The Heritage Chase

OBJECTIVE:

DEVELOP FAST DOCUMENTATION SKILLS THROUGH VISUAL STORYTELLING. (SUPPORTS LEARNING OBJECTIVE #1)

INSTRUCTIONS:

PARTICIPANTS RACE TO CAPTURE THE MOST UNIQUE ARCHITECTURAL DETAILS OF A HERITAGE SITE. THEY QUICK-SKETCH KEY ELEMENTS OR ANNOTATE THEIR PHOTOS WITH HISTORICAL FACTS. BEST ENTRIES ARE SHOWCASED IN A HERITAGE POP-UP EXHIBITION.

GROUP SIZE & ROLES:

INDIVIDUAL OR TEAMS OF 1-3

MATERIALS NEEDED:

CAMERAS/SMARTPHONES, SKETCHBOOKS

TIME FRAME:

30-60 MINUTES

ASSESSMENT:

CREATIVITY, UNIQUENESS, ACCURACY

REAL-WORLD IMPACT:

BEST WORKS DISPLAYED IN A MINI HERITAGE SHOWCASE.

Fact or Fake?

Heritage Detectives

OBJECTIVE:

**ENHANCE VERIFICATION AND CRITICAL THINKING SKILLS.
(SUPPORTS LEARNING OBJECTIVE #1)**

INSTRUCTIONS:

**PARTICIPANTS ARE GIVEN A MIX OF REAL AND FAKE
HERITAGE RECORDS.
THEY MUST SPOT INACCURACIES, CROSS-CHECK SOURCES,
AND CORRECT ERRORS IN A DIGITAL RECORDING FORM.**

GROUP SIZE & ROLES:

TEAMS OF 3-5 (INVESTIGATORS, ANALYSTS, EDITORS)

MATERIALS NEEDED:

**HERITAGE RECORDS (SOME REAL, SOME ALTERED),
VERIFICATION TOOLS**

TIME FRAME:

1-2 HOURS

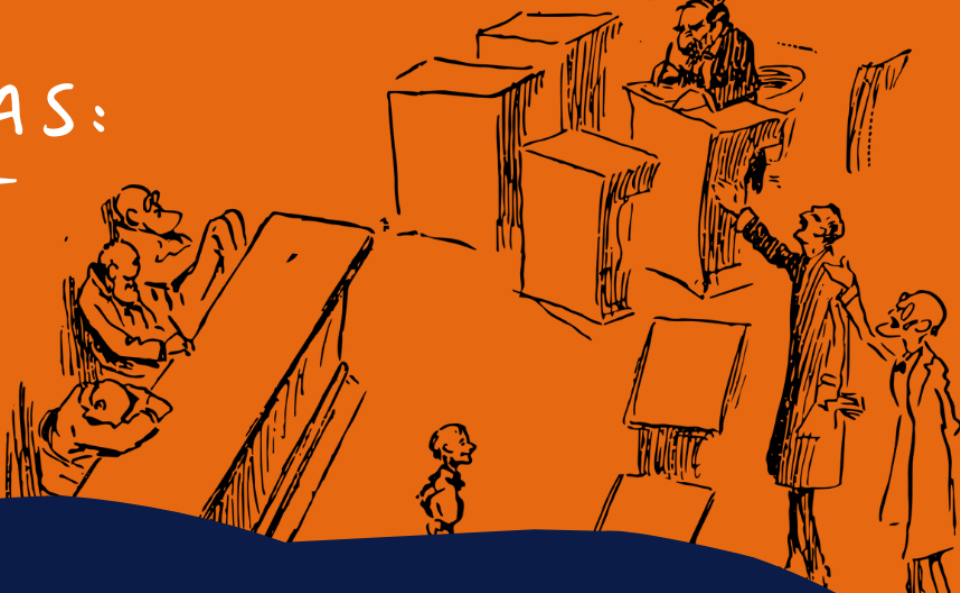
ASSESSMENT:

ACCURACY, SPEED, RESEARCH SKILLS

REAL-WORLD IMPACT:

**TOP PERFORMERS EARN "HERITAGE TRUTH SEEKER"
BADGES FOR ACCURACY.**

CLASH OF ERAS: THE GREAT HERITAGE DEBATE



**OBJECTIVE:
BUILD ADVOCACY, RESEARCH, AND PERSUASIVE SKILLS.
(SUPPORTS LEARNING OBJECTIVE #3)**

**INSTRUCTIONS:
TEAMS DEBATE WHETHER A HERITAGE SITE SHOULD BE
PRESERVED, ADAPTED, OR REDEVELOPED.
EACH SIDE DEFENDS THEIR STANCE WITH RESEARCH AND
CASE STUDIES.
THE MOST PERSUASIVE TEAM WINS AND GETS THEIR
ARGUMENT PUBLISHED.**

**GROUP SIZE & ROLES:
TEAMS OF 4-6 (RESEARCHERS, DEBATERS, FACT-CHECKERS)**

**MATERIALS NEEDED:
RESEARCH DOCUMENTS, DEBATE TOOLS**

**TIME FRAME:
2 HOURS**

**ASSESSMENT:
STRENGTH OF ARGUMENT, USE OF EVIDENCE, PUBLIC
SPEAKING**

**REAL-WORLD IMPACT:
WINNING ARGUMENT IS PUBLISHED AS AN "OFFICIAL YOUTH
HERITAGE POLICY BRIEF."**





KAPITLU 5: Valutazzjonijiet

Dan il-kapitlu jinkludi valutazzjonijiet użati biex ikejlu l-fehim u ż-żamma tal-materjal mill-partecipanti. Il-valutazzjonijiet jieħdu diversi forom, bħal kwizzijiet, testijiet, jew inkarigi prattiċi. Barra minn hekk, għandhom jiġu inklużi għodod ta' awtovalutazzjoni bħal sugġerimenti jew eżerċizzji riflessivi fl-aħħar ta' kull modulu jew taqsima biex isaħħu t-tagħlim.

5.1: Valutazzjonijiet Ibażati fuq l-Għarfien

5.1.1 Kwizz b'Għażla Multipla

Il-Fehim tal-Wirt Kulturali

1. X'jinkludi l-wirt kulturali?
A) Monumenti u mużewijiet biss
B) Ogġetti tangibbli biss bħal bini u skulturi
C) Kemm elementi tangibbli kif ukoll dawk intangibbli, inklużi tradizzjonijiet u lingwi
D) Siti storiċi biss rikonoxxuti mill-UNESCO
Tweġiba: Ċ
2. Liema minn dawn li ġejjin MHIX meqjusa bħala parti mill-wirt kulturali tangibbli?
A) Monumenti u siti arkeoloġiċi
B) Ogġetti mobbli bħal pitturi u skulturi
C) Tradizzjonijiet orali u mużika folkloristika
D) Bini u wirt industrijali
Tweġiba: Ċ
3. Għaliex il-wirt kulturali huwa importanti għaż-żgħażaġh?
A) Jgħin liż-żgħażaġh jgħaqqdu mal-identità tagħhom u jipparteċipaw fil-ħajja ċivika
B) Huwa rilevanti biss għall-istoriċi u l-esperti tal-preservazzjoni
C) M'għandu ebda sinifikat fis-soċjetà moderna
D) Jipprevjeni liż-żgħażaġh milli jitgħallmu dwar kulturi oħra
Tweġiba: A
4. X'inhil sfida waħda li jiffaċċjaw iż-żgħażaġh meta jipparteċipaw fil-konservazzjoni tal-wirt?
A) Nuqqas ta' interess personali fl-istorja
B) Ostakli istituzzjonali li jeskluduhom mit-teħid tad-deċiżjonijiet
C) It-twemmin li l-konservazzjoni tal-wirt hija biss għall-professionisti
D) Nuqqas ta' siti tal-wirt fi bliet moderni
Tweġiba: B

Bini Storiku: Il-Preservazzjoni tal-Wirt Arkitettoniku

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



5. X'jiddetermina bini storiku?

- A) Kwalunkwe bini li għandu iktar minn 100 sena
- B) Struttura li għandha sinifikat storiku, kulturali jew soċjali
- C) Kwalunkwe bini b'arkitettura unika
- D) Kwalunkwe bini li hu proprjetà tal-gvern

Twegiba: B

6. Skont l-UNESCO, x'inhu kriterju ewlieni wieħed biex bini jitqies bħala sit storiku?
- A) Irrid jinbena bl-użu ta' materjali tradizzjonali biss
 - B) Irrid ikun proprjetà tal-gvern
 - C) Irrid ikollu valur universali straordinarju
 - D) Irrid ikollu iktar minn 500 sena

Twegiba: Ċ

7. X'jagħmel bini storiku sinifikanti lil hinn mill-istruttura fiżika tiegħu?
- A) Il-valur ekonomiku tiegħu
 - B) L-emozzjonijiet, it-tradizzjonijiet, u t-tifsiriet kulturali kondiviżi marbuta miegħu
 - C) Id-daqs u l-post tiegħu
 - D) L-użu tiegħu għall-iskopijiet ta' turizmu

Twegiba: B

8. Liema minn dawn li ġejjin hija theddida ewlenija għall-bini storiku?
- A) Żieda fl-għarfien storiku
 - B) L-urbanizzazzjoni, it-tibdil fil-klima u n-nuqqas ta' manutenzjoni
 - C) Liġijiet ta' konservazzjoni aktar b'saħħithom
 - D) Dokumentazzjoni diġitali

Twegiba: B

Id-Dokumentazzjoni tal-Wirt: Tekniki u Għodod Diġitali

9. Għaliex id-dokumentazzjoni hija importanti fil-konservazzjoni tal-wirt?

- A) Tgħin biex jinħoloq rekord tal-kundizzjoni ta' sit qabel kwalunkwe restawr
- B) Hija utli biss għall-aġenziji tal-gvern
- C) Tipprevjeni l-aċċess pubbliku għal siti kulturali
- D) Tissostitwixxi l-ħtieġa għal restawr fiżiku

Twegiba: A



10. Liema minn dawn li ġejjin hija waħda mill-metodi moderni ta' dokumentazzjoni tal-wirt?

- A) Il-kitba ta' deskrizzjonijiet fuq il-karta biss
 - B) L-iskannjar bil-lejżer tridimensjonali u l-fotogrammetrija
 - C) Il-memorizzazzjoni ta' fatti storici mingħajr ma jiġu rreġistrati
 - D) Li tistrieħ biss fuq rakkonti storici minn tal-fomm
- Tweġiba: B

12. X'inhom sfida waħda assoċjata mad-dokumentazzjoni diġitali?
- A) Hija dejjem aċċessibbli u faċli biex tużaha
 - B) Tista' tkun għalja u teħtieġ kompetenza teknika
 - C) Ma tippovdix rekords preċiżi
 - D) Hija utli biss għal siti tal-wirt antiki
- Tweġiba: B

Introduzzjoni għall-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali

12. X'inhom l-iskop tal-formola ta' registrazzjoni diġitali?

- A) Biex tiġbor u torganizza data dwar il-bini storiku b'mod standardizzat
- B) Biex tissostitwixxi forom tradizzjonali ta' preservazzjoni tal-wirt
- C) Biex tipprevjeni l-aċċess pubbliku għas-siti storici
- D) Biex id-dokumentazzjoni ssir proċess privat minflok sforz komunitarju

Tweġiba: A

13. X'informazzjoni ewlenija taqbad il-formola ta' registrazzjoni diġitali?
- A) L-istil arkitettoniku tal-bini biss
 - B) L-istorja tal-bini, id-dettalji arkitettoniċi, is-sjeda u d-dokumentazzjoni fotografika
 - C) L-isem tal-bini u l-post tiegħu biss
 - D) L-għadd ta' viżitaturi fis-sit
- Tweġiba: B

14. X'inhom l-ikbar sfida fl-użu ta' għodod diġitali għad-dokumentazzjoni tal-wirt?
- A) Huma sempliċi wisq biex jintużaw
 - B) Spejjeż għoljin, kompetenza teknika u kwistjonijiet ta' aċċessibbiltà
 - C) Ma jipprovdux informazzjoni dettaljata
 - D) Huma utli biss għall-esebiti tal-mużewijiet
- Tweġiba: B

15. Il-crowdsourcing kif jikkontribwixxi għad-dokumentazzjoni tal-wirt?
- A) Jippermetti lill-komunitajiet jikkontribwixxu narrattivi, stampi, u data dwar siti storici
 - B) Jirristringi l-aċċess pubbliku għar-rekords diġitali

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġh biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġh tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



- C) Iżid il-kontroll tal-gvern fuq siti storiċi
D) Jissostitwixxi d-dokumentazzjoni uffiċjali tal-wirt

Tweġiba: A

16. X'inhi l-funzjoni ewlenija tal-Formola ta' Registrazzjoni Diġitali introdotta f'dan il-modulu?

- A) Biex tistandardizza d-dokumentazzjoni tal-bini storiku bl-użu ta' ġbir ta' data strutturata
B) Biex tissostitwixxi s-siti tal-wirt fiżiċi b'kopji diġitali
C) Biex isservi bħala alternattiva għar-rikonoxximent tal-wirt dinji tal-UNESCO
D) Biex jingabru donazzjonijiet finanzjarji għall-konservazzjoni tal-wirt

Tweġiba: A

5.1.2 Mistoqsijiet b'Tweġiba Qasira

- Iddefinixxi l-konservazzjoni tal-wirt u l-importanza tagħha.
- Iddeskrivi tliet riskji għall-istrutturi storiċi u kif jistgħu jittaffew.
- L-involvement taż-żgħażaġh kif jgħin biex tiġi promossa l-konservazzjoni tal-wirt kulturali?
- Spjega fil-qosor l-iktar aspetti kruċjali tal-formola ta' registrazzjoni diġitali.
- Liema huma l-isfidi potenzjali li wieħed jista' jiffaċċja meta juża l-formola ta' registrazzjoni diġitali, u dawn l-isfidi kif jistgħu jiġu solvuti?
- Għaliex id-dokumentazzjoni tar-ritratti hija importanti fil-konservazzjoni tal-wirt?
- Il-formola ta' registrazzjoni diġitali kif tiżgura dokumentazzjoni sistematika?
- Spjega kif il-karatteristiċi ta' aċċessibbiltà ta' sit storiku jinfluwenzaw il-preservazzjoni tiegħu.

5.2: Inkarigi Prattiċi

5.2.1 Eżerċizzju ta' Dokumentazzjoni tal-Wirt

Il-partecipanti se jinqasmu fi timijiet u jingħataw studju ta' każ ta' bini storiku. Se jintalbu jimlew il-formola ta' registrazzjoni tad-data diġitali b'mod preċiż abbażi tal-informazzjoni pprovduta. Il-grupp bl-iktar dokumentazzjoni komprensiva u preċiża se jirbaħ.

- Isem u post
- Dettalji arkitettoniċi (stil, materjali, perjodu ta' kostruzzjoni)
- Sinifikat storiku
- Kundizzjoni attwali u theddid potenzjali
- Ritratti u abbozzi
- Dettalji dwar is-sjieda u l-aċċessibbiltà
- Karatteristiċi tal-politika u l-istatus ta' protezzjoni

5.2.2 Eżerċizzju ta' Rwoli: Investigatur tal-Wirt

Kull partecipant se jingħata rwol, eż. storiku, perit, mexxej tal-komunità, jew uffiċjal tal-preservazzjoni. Se jitgħallmu dwar sit storiku bl-użu tal-formola ta' registrazzjoni diġitali u jipprezentaw is-sejbiet mill-perspettiva speċifika tagħhom.

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



5.3. Reviżjoni bejn il-Pari u Rispons

Il-formoli ta' registrazzjoni diġitali mimlija se jinqasmu bejn il-partecipanti, u se jingħata rispons kostruttiv lill-pari, filwaqt li tiġi indikata l-eżattezza, il-kompletezza, u l-possibbiltà ta' titjib.

5.3.1 Eżercizzju ta' Awtoriiflessjoni

- Liema kienu l-aktar taqsimiet sempliċi u l-aktar ta' sfida biex timla fil-formola ta' registrazzjoni diġitali?
- Dan il-proċess ta' dokumentazzjoni kif jista' jittejjeb għal aktar effiċjenza u preċiżjoni?
- L-applikazzjoni ta' din il-formola kif tgħin fil-konservazzjoni tal-wirt kulturali?

5.3.2 Kwizz Ibbażat fuq ix-Xenarji

Il-partecipanti se jirċievu settijiet differenti ta' xenarji ta' problemi ta' dokumentazzjoni tal-wirt minn fejn jistgħu jagħżlu. Huma jridu jagħżlu l-aktar azzjoni xierqa skont dak li jkunu jafu.

Eżempju ta' Xenarju: Bini storiku għandu valur kulturali kbir iżda l-komponenti arkitettoniċi tiegħu qed jiddeterjoraw minħabba fatturi ambjentali. Abbażi tal-mudell ta' registrazzjoni diġitali, liema jkunu l-oġġetti prijoritarji li għandhom jiġu rreġistrati?

- A) L-istorja tas-sidien preċedenti fir-rigward tal-bini
- B) Il-kundizzjoni strutturali tal-bini, il-materjal tal-kostruzzjoni, u l-ħsara evidenti
- C) L-għadd totali ta' viżitaturi s-sena l-oħra
- D) L-ispiza tar-rinnovazzjonijiet tal-passat

(Għażla korretta: B)

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



KAPITLU 6: Riżorsi u Referenzi

Apollonio, F. I., Gaiani, M., & Sun, Z. (2019). A Reality Integrated BIM for Architectural Heritage Conservation. *Architecture and Design*. <https://api.semanticscholar.org/CorpusID:113989680>

Azevedo, M. (2012). *The evaluation of the social impacts of culture: Culture, arts and development [Phdthesis, Université Panthéon-Sorbonne - Paris I]*. <https://theses.hal.science/tel-01804118>

Bagnolo, V., & Paba, N. (2019). UAV-BASED PHOTOGRAMMETRY FOR ARCHAEOLOGICAL HERITAGE SITE SURVEY AND 3D MODELING OF THE SARDUS PATER TEMPLE (ITALY). *The International Archives of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences, XLII-2/W17*, 45–51. <https://doi.org/10.5194/isprs-archives-XLII-2-W17-45-2019>

Bekele, M. K., Pierdicca, R., Frontoni, E., Malinverni, E. S., & Gain, J. (2018). A Survey of Augmented, Virtual, and Mixed Reality for Cultural Heritage. *Journal on Computing and Cultural Heritage*, 11(2), 1–36. <https://doi.org/10.1145/3145534>

Bekele, M. K., Pierdicca, R., Frontoni, E., Malinverni, E. S., & Gain, J. (2018). A Survey of Augmented, Virtual, and Mixed Reality for Cultural Heritage. *Journal on Computing and Cultural Heritage*, 11(2), 1–36. <https://doi.org/10.1145/3145534>

Bewley, R., Fradley, M., Wilson, A., & Kennedy, D. (2021). Documenting heritage in the 21st century: The EAMENA project and its potential for 'big data' research in Levantine archaeology. *Levant*, 53(1), 1–17. [rg158bh841](https://doi.org/10.1080/00222606.2021.1915841)

Council of Europe. (2020, April). *The Faro Convention: the way forward with heritage*.

Crocetti, E., & Meeus, W. (2014). The identity statuses: Strengths of a person-centered approach. In K. C. McLean & M. Syed (Eds.), *The Oxford handbook of identity development* (pp. 97–114). New York, NY: Oxford University Press.

Cultural Policy Institute. (2015). *CRE-ACTIVE YOUTH: Promoting cultural heritage for tomorrow*.

European Commission. (2018). *Fostering cooperation in the European Union on skills, training and knowledge transfer in cultural heritage professions*. Publications Office of the European Union. <https://data.europa.eu/doi/10.2766/92718>

Fancourt, D., & Finn, S. (2019). *What is the evidence on the role of the arts in improving health and well-being? A scoping review*. Copenhagen: WHO Regional Office for Europe.

Feilden, B. M., & Jokilehto, J. (1998). *Management guidelines for world cultural heritage sites* (2nd ed.). ICCROM. https://www.iccrom.org/sites/default/files/2018-02/1998_feilden_management_guidelines_eng_70071_light_0.pdf ICCROM



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”

Hamamcioğlu-Turan, M., & Akbaylar, İ. (2011). Documentation of historic structures for the assessment of heritage characteristics. *Journal of Architectural and Planning Research*, 28(2), 129–151 <http://hdl.handle.net/11147/6786>

Hassani, F. (2015). Documentation of cultural heritage: Techniques, potentials, and constraints. *ISPRS - International Archives of the Photogrammetry, Remote Sensing and Spatial Information Sciences*, XL-5/W7, 207–214. <https://doi.org/10.5194/isprsarchives-XL-5-W7-207-2015>

Khali, H., Abbas, M., & Hassan, M. (2021). The limits of international human rights law in two case studies. Academic Commons.

ICOMOS. (1964). *International charter for the conservation and restoration of monuments and sites (The Venice Charter)*. <https://www.icomos.org/en/participer/179-articles-en-francais/ressources/charters-and-standards/157-thevenice-charter>
de.wikipedia.org+6icomos.org+6en.wikipedia.org+6

International Council on Monuments and Sites. (1964). *International charter for the conservation and restoration of monuments and sites (The Venice Charter 1964)*. [Venice Charter EN 2023.pdf](#)

Ioannides, M., Magnenat-Thalmann, N., & Papagiannakis, G. (Eds.). (2017). *Mixed Reality and Gamification for Cultural Heritage*. Springer International Publishing. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-49607-8>

Ioannides, M., Magnenat-Thalmann, N., Papagiannakis, G., & Balet, O. (Eds.). (2018). *Mixed reality and gamification for cultural heritage*. Springer.

Jokilehto, J. (2007). *History of Architectural Conservation* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780080523118>

Pendlebury, J., Townshend, T., & Gilroy, R. (2004). The Conservation of English Cultural Built Heritage: A Force for Social Inclusion? *International Journal of Heritage Studies*, 10(1), 11–31. <https://doi.org/10.1080/1352725032000194222>

RecorDIM Task Group 16. (2007). *International heritage documentation standards: Draft report*. CIPA Heritage Documentation

Remondino, F. (2011). Heritage Recording and 3D Modeling with Photogrammetry and 3D Scanning. *Remote Sensing*, 3(6), 1104–1138. <https://doi.org/10.3390/rs3061104>

Smith, L. (2006). *Uses of Heritage* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203602263>

Taylor, K. (2013). Cultural Mapping: Intangible Values and Engaging with Communities with Some Reference to Asia. *The Historic Environment: Policy & Practice*, 4(1), 50–61. <https://doi.org/10.1179/1756750513Z.00000000024>



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”



Veldpaus, L., Pereira Roders, A., & Colenbrander, B. (2013). *Urban heritage: Putting the past into the future*. *The Historic Environment: Policy & Practice*, 4(1), 18–31. <https://doi.org/10.1179/1756750513Z.00000000022>

Zahi, H. (2006). *The Rise and Fall of Ancient Egypt*. Random House.



R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”





KAPITLU 7: Konkluzjoni u Sommarju

Dan il-modulu għandu l-għan li jinvolti liż-żgħażaġħ fid-dokumentazzjoni tal-wirt billi jipprovdihom il-ħiliet u l-għodod biex jappoġġjaw il-preservazzjoni tal-bini storiku. Iż-żgħażaġħ isiru konxji tal-importanza tal-wirt kulturali, ikunu jistgħu jidentifikaw il-perikli għas-siti storiċi, u jużaw metodi ta' dokumentazzjoni aġġornati. Jippermetti liż-żgħażaġħ jinvolve ruħhom mal-wirt bħala kustodji attivi. Bl-għarfien miksub, il-ħaddiema żgħażaġħ ikunu jistgħu jimmobilizzaw lill-komunitajiet tagħhom, jipromwovu prattiki ta' konservazzjoni, u jużaw għodod diġitali bħall-formola ta' registrazzjoni biex jiksbu preservazzjoni permanenti u preċiża ta' postijiet arkitettoniċi u kulturali.

Biex isaħħu t-tagħlim, il-ħaddiema żgħażaġħ huma mhegġa japplikaw l-approċċi ta' dokumentazzjoni f'sitwazzjonijiet reali permezz ta' prattika fuq il-post u kollaborazzjoni ma' aġenziji lokali tal-wirt. L-istudju ta' riżorsi addizzjonali bħal dokumenti tal-UNESCO, softwer tal-immappjar fuq il-web, u inizjattivi tal-istorja orali jista' jwessa' l-kompetenza u l-firxa tagħhom. L-aktar importanti minn kollox, il-partecipazzjoni regolari f'attivitajiet ta' konservazzjoni tal-wirt tibni identità kulturali robusta u tiżgura li l-ġenerazzjoni futura jkollha aċċess għall-wirt kondiviż, tapprezzah, u żżommu.

R2.3 – Modulu ta' Taħriġ 3: “Kif tirrekordja data relatata mal-bini biex tappoġġja lill-ħaddiema żgħażaġħ biex jiffamiljarizzaw il-gruppi żgħażaġħ tagħhom bil-ġbir ta' data u d-dokumentazzjoni ta' bini ta' wirt bl-użu ta' formola diġitali ta' registrazzjoni ta' data”





Co-funded by
the European Union

KA220-YOU-7A2D4D49



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the Foundation for the Management of European Lifelong Learning Programmes. Neither the European Union nor the granting authority can be held responsible for them. Project Number: KA220-YOU-7A2D4D49